

(Antecedents)

Text núm. 3

Pere Portabella, "Arte conceptual y Antoni Tàpies", Cartas a "La Vanguardia", "La Vanguardia Española", 19 de maig de 1973

Carta de Pere Portabella, membre destacat dels signants del "Document-resposta" a Tàpies, en la qual incorpora fragments cabdals d'aquest text.

Text n.º 3

COMTE SU LIBRO

ARQUITECTURA BA... 2.500 ptas. Cuida-valoración, bajo in-pecto arquitectónico andes épocas de la

PROFESION Este li-a la colección Di-istar a las preguntas arse a los jóvenes, o profesional.

ARES François Dou-... 330 págs. 300 ción absolutamente el mar como medio ción y de actividad

TIEMPO La vida y les artistas de todas en esta colección cional editada por

Dr. Vila Valentí, (23x31) todo color, 1.200 fotos, mapas, c.; lujosa presenta-ALCANCEI

Dr. Argoromendia, color, 384 págs. 325 mena para conocer ales y aplicar sus edades.

A. Gurriarán, El li-del puro testimonio estros días. Uno de la última Feria del

AD ESPAÑOLA DEL Solana, Col. Libros 5 ptas. El primer es-en España sobre el en el país.

por Arijá Rivarés, EL HOMBRE, Des-os, mapas y foto-color en un nuevo rafia. 1.550 ptas.

Hacker, tela. Co-548 págs. 325 ptas. Análisis sobre la vio-e inquieta al mun-

A GUERRA DE ES-DE ALEJANDRIA —RICA, Julio César, stan «la guerra de as. 90 pesetas.

Playa rante-mediodía

PICAL 73

nto al mar

LOS CAMINOS QUE CONDUJAN A ROMA, W. Von Hagen. Extraordinaria recreación del esplendor de las realizaciones romanas en el vasto Imperio que dominaron. Un auténtico alarde editorial.

UN PAPA ANTE LA HISTORIA, Roche y Saint-Germain. Pio XII. La figura más combatida y ensalzada de la Iglesia en los últimos lustros en las páginas de un libro polémico. Dist. NORILDIS.

LORD JIM, Joseph Conrad, 250 ptas. La extraordinaria simpatía con que el autor narra e ilumina las aventuras de Jim, hacen de este libro una obra maestra de humanidad.

UN JUEZ CONFIESA, Jacques Batigne. El autor confiesa sus errores y los rechamamientos de la máquina judicial, reflexiona sobre la pena de muerte, los errores judiciales, etc. Dist. NORILDIS.

CALIDA JOSEFINA, A. Paso, 180 ptas. Ante una sociedad que representa la «omedia de la perfección, la historia de un hombre que quiso vivir dentro de la ley y sólo halló su vida fuera de ella.

HIJOS DE TORREMOLINOS, James Michener. Seis personajes sin rumbo, reunidos por el azar en la ciudad cosmopolita. La más reciente novela del autor de SAYONARA y de HAWAII.

DON FERNANDO, Fernand Fournier-Aubry, 469 págs. Ilustrado, 275 ptas. Aclamado en Francia e Inglaterra como «otro Papillon». Dijo «Paris Match»: «Es el «Bestseller» de la aventura».

HISTORIA DEL ARTE SALVAT, Basada en la obra de José Pijoán con aportaciones de especialistas sobre distintos temas y épocas. 10 volúmenes. 3.900 ilustraciones a todo color. Fascículos a 30 pesetas.

LA OTRA CASA DE MAZON, Juan Benet. «El lugar era apartado, inhospito y malsano. Sólo una parte de la casa se mantenía todavía en pie gracias en gran medida a su laxa comprometida decadencia.»

LA VERDAD AUNQUE SEVERA - CUBA 1902-1972, por Jorge Robreño, 144 págs. texto. 74 fotos sorprendentes. Fidel Castro visto por sus compañeros de lucha ahora en el exilio... o en la cárcel.

DICCIONARIO DE ZOOLOGIA, Umberto Parenti, n.º 1. Col. Diccionario-Atlas, 258 págs. 250 ptas. 2.000 entradas. Una nueva concepción del estudio del reino animal, científico y apasionante. Los animales y sus características.

HISTORIA MUNDIAL DEL SIGLO XX, La apasionante crónica de nuestro tiempo. 5 volúmenes. 2.400 págs. Ahora en fascículos, 30 pesetas por ejemplar. Aparece cada viernes.

CARTAS A «La Vanguardia»

ART CONCEPTUAL Y ANTONI TAPIES

Sr. Director de «La Vanguardia».

En relación a un artículo firmado por su colaborador Antoni Tapiés, y que apareció en la sección «Tribuna de la Vanguardia» el día 14 de marzo y con el título «Arte conceptual aquí», el grupo más directamente aludido en él y que trabaja en nuestro país inscrito en el marco entendido como el del art-conceptual, creyó necesario contestar a las afirmaciones formuladas por el pintor Antoni Tapiés (cito a continuación un párrafo del texto elaborado por el grupo todavía sin publicar, por razones que expondré más adelante):

«...El uso que hace de la "autoridad" y prestigio que se le confiere es precisamente la de desautorizar y desprestigiar a un sector de la vanguardia, atribuyendo a sus trabajos y acciones un mimetismo superficial y colonizado, y un carácter demagógico absolutamente alejado de las intencionalidades del grupo en sus planteamientos teóricos. Todo el texto refleja la impunidad del valor-Tapiés, al mismo tiempo que su inestabilidad frente a la vanguardia revolucionaria. No se puede entender la vanguardia artística como una vanguardia autónoma, fuera del contexto que la genera, con todas las implicaciones socio-político-culturales, y la necesaria articulación ideológica a todos los niveles que le comprometen con y desde las masas, y no desde fuera de ellas como se pretende desde la concepción tradicional burguesa del arte. Es en este punto donde precisamente incide el contenido ideológico de las propuestas y acciones del grupo «art-conceptual». Para su proceso de creación recurre a metodologías que corresponden a otras disciplinas para profundizar y analizar la naturaleza misma del lenguaje artístico, desplazando o subvirtiendo el concepto de «obra de arte» y su presencia como «objeto» sublimado, materia de contemplación mística e intuitiva, que mantiene paralizada a una vanguardia artística liquidada en sus intenciones o programas, sin ninguna opción hacia una auténtica praxis social, encerrada en sí misma y esterilizada en un trabajo de estilo como transformación formal del lenguaje y no de la realidad.»

Lo que al principio se planteó como una carta de urgencia se transformó en el curso de su elaboración, en una explícita toma de posición por parte del grupo y de otras personas que se han adherido por entender que el problema contiene aspectos generales y de fondo que trascienden los límites precisos de las actividades plásticas en torno a la pintura y al de las propuestas y acciones específicas del grupo aludido. Las razones de su no aparición en las páginas de este periódico radican precisamente en el carácter y extensión del mismo. La pretensión de que saliera en la misma sección en la que apareció el artículo, los artículos de Antonio Tapiés («Tribuna de La Vanguardia») resultó imposible por razones editoriales. En cuanto a su inserción en el espacio destinado a «Cartas al Director», tampoco fue posible ante la exigencia de reducir el texto a menos de la mitad de su extensión, en este caso, imposible de aceptar pues significaría alterar de tal manera su contenido que no cumpliría mínimamente la finalidad que se pretendía con el mismo, abundando aún más en la confusión que se desprende del artículo de Antoni Tapiés. Con estas líneas deseo hacer público la existencia de este texto, añadiendo, y cito de nuevo:

«Las propuestas de los art-conceptual tomar sentido, en la base de su contenido ideológico, precisamente en su «no inserción» en los complejos mecanismos de la comunicación artística a partir de los medios y los límites exigidos por el sistema; y no en el supuesto infantilismo o ingenuidad, que podrían derivarse de creer, que por el solo hecho del planteamiento explícito de sus intencionalidades ideológicas y su práctica concreta, comportarían el desmantelamiento de todo sistema cultural que cuestionan. Para llegar a esto se prevé como necesario la inserción (ideológico-político) de la práctica artístico-conceptual. Es en esta dirección donde el arte conceptual encontrará su salida, quizá su única alternativa. Lo contrario, permanecer en el estadio inicial de su contestación referida exclusivamente al hecho artístico, abstrayéndolo del medio social en el que se mueve, es una limitación que puede desembocar paulatinamente, en un proceso de reducción y vaciado de su contenido ideológico, y en un «producto» reemplazo que se «instalaría» en «lugar» de la «obra de arte» desplazada por ellos y sustituida por los agentes del sistema.»

Y finalmente se reconoce como «...un trabajador intelectual-artista ligado al proceso de transformación de las relaciones de producción artístico-culturales...» y que «...necesita una táctica de grupo que le permita sobrevivir al asedio económico del que es objeto y el

silencio que le rodea introduciendo la práctica artística como una práctica más, crítica y transformadora de la realidad, inscrita a la vanguardia revolucionaria para modificar cualitativamente las relaciones del hombre con la sociedad. (organización social) y del hombre con la naturaleza».

Para terminar quiero hacer constar las razones de mi intervención en esta polémica. La primera, porque no me es ajena, en absoluto, sino que la entiendo como fundamental en el campo de mi práctica específica, como realizador cinematográfico ya que incide de lleno en los aspectos más conflictivos y contradictorios de la actividad artística y su proyección en un contexto histórico-social determinado. En segundo lugar, porque creo que no podemos permitirnos ignorar un trabajo elaborado y discutido por un grupo cuya presencia entre nosotros se caracteriza precisamente por sus acciones y propuestas como la de este escrito, esfuerzo estimable teniendo en cuenta nuestro panorama cultural. Y finalmente, por mi estrecha relación y ya larga amistad con Antoni Tapiés, convencido de que afrontará la polémica con la misma contundencia y vigor que la ha iniciado sin que se interfieren problemas personales, y seguro de que será el primer interesado en conocer, y de que se conozca, el contenido de esta carta —documento de los art-conceptual.

Para PORTABELLA

LA LENGUA DE OC

Sr. Director de «La Vanguardia». En la sección del periódico de su dirección, sobre noticias religiosas, me ha sorprendido sobremanera hallar una nota informativa.

Bajo el titular «Queda autorizada la celebración de la misa en lengua de Oc», fechada en París, día 8, publicada en el número del día 9, se cita la autorización anunciada por el Boletín Diocesano de Aix-en-Provence de celebrar la Eucaristía en esta lengua, siempre y cuando pueda ser comprendida por los asistentes, e

igualmente en congresos, peregrinaciones, reuniones, etcétera.

Lo contradictorio aparece cuando entre parentesis se nos aclara que las reuniones occitanas se refieren a las realizables en la región donde se utiliza la lengua de Oc.

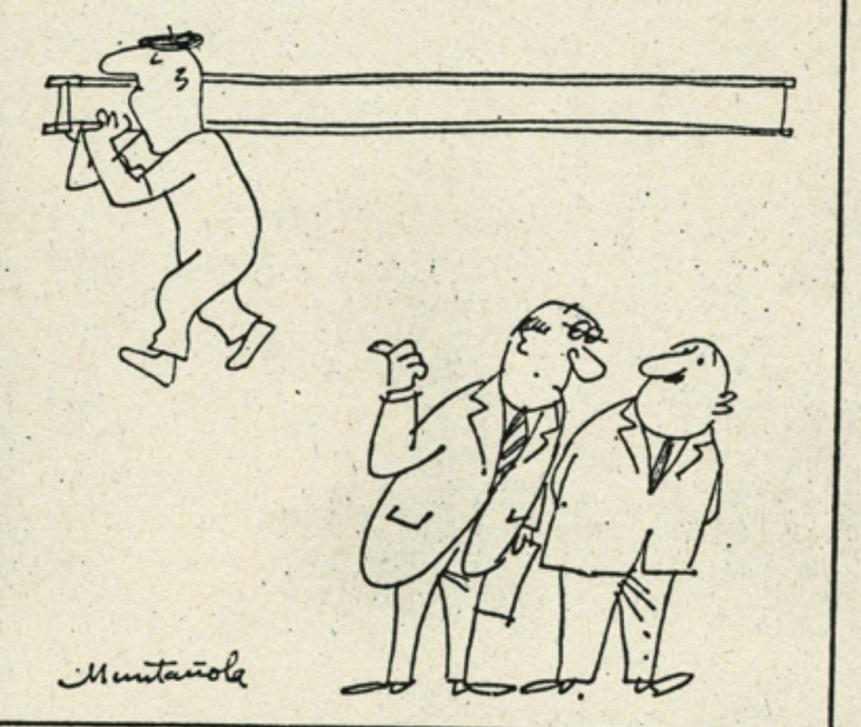
Y ya el último párrafo, parece consagrarse por entero a informarnos que es la lengua en cuestión. Cualquiera puede enterarse de que «occitana» se denomina la lengua natural y actual de Occitania. Occitania y su idioma, el sufridiemo occitano, se extienden por gran parte del estado francés, en su mitad meridional. Se divide (o lo constituyen) cuatro grandes dialectos, a saber: el languedociano, o también llamado central, del Languedoc; el provenzal, que tanta difusión alcanzó en la Edad Media, de Provenza; el gascón, de Gascuña; y el limosín —a veces se llamó a otras lenguas—, como el catalán, con su nombre, y que pertenece a la región de Limoges. La zona, pues, se extiende del mediterráneo al Atlántico, y de la vertiente norte del Macizo Central hasta los Pirineos. Es hablado por seis o siete millones de habitantes, y desde luego comprendido por casi trece millones.

El hecho de que en sus grandes capitales: Tolosa, Burdeos, Marsella, Montpellier, etcétera, haya sido casi absolutamente substituido por el idioma oficial, el francés, no significa que —evidentemente— ya no exista. E incluso, esta substitución de los grandes centros urbanos, ha tenido lugar muy recientemente (en nuestro siglo) y no mucho más allá de finales del anterior.

Es por ello que me ha sorprendido sobremanera que en este último párrafo se nos explique que la lengua Oc se hablaba en el siglo XI «y anteriores», y que era la lengua por excelencia de los trovadores, con lo cual queda establecido que desde entonces ya no existió más. Aspecto que resta corroborado por las últimas líneas, en donde como colofón se nos explica al fin que «en la actualidad se nota en Francia un renacimiento de los estudios occitanos».

Enrique MONTANER MONLLAU

EL COLOR DE MI CRISTAL por MUNTAÑOLA



—En la empresa hemos reducido el personal a la mitad.

O F A S E M
CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES EMPRESARIALES
BALMES, 226. pral. BARCELONA-6 - Tels.º 2178508 - 2283412 - 2284479

GRAFOLOGIA Prof. R. Torrents
ASTROLOGIA Científica. Prof. Lester
(Cosmobiología)
Cursos acelerados (1 mes)
Sesiones de 20 a 21.30 horas
Fecha iniciación: 25 de mayo
DIPLOMAS OFICIALES
Informes
ESCUELA PREMIER
Pelayo, 8 Telef.º 222-87-90

